

(DE) Aufbauanleitung

(HU) Szerelési útmutató

(US) Assembly instruction

(IT) Ungherese

(DK) Brugsanvisning

(NO) Ungherese

(CZ) Montážní návod

(PL) Instrukcja montażu

(NL) Montage-instructie

(PT) Instruções de montagem

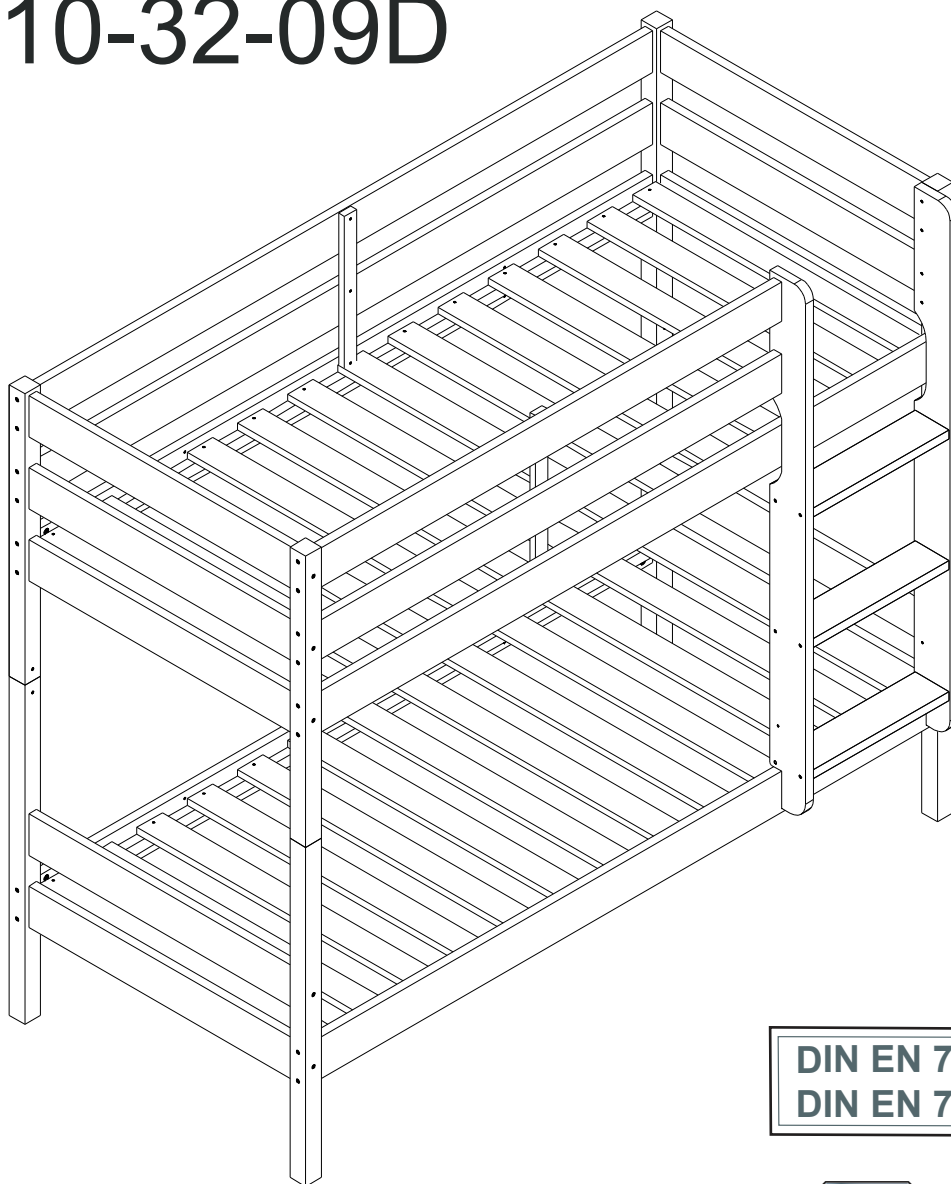
(FR) Instructions de montage

(ES) Instrucciones de montaje

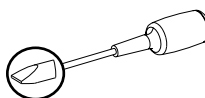
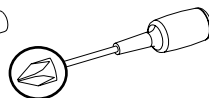
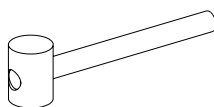
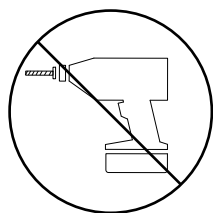
hoppekids®
- with heart & soul

(SE) Monteringsanvisning

30-0510-32-09D



DIN EN 747-1:2024
DIN EN 747-2:2024



 www.hoppekids.com

 facebook.com/hoppekids

 [@hoppekids_official](https://www.instagram.com/hoppekids_official)

Hoppekids SIA, Novadnieki, LV-3801, Saldus

(DE) WICHTIG, ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN
(US) IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY
(DK) VIGTIGT, GEM TIL FREMTIDIG REFERENCE: LÆS OMHYGGELIGT
(CZ) DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ
(NL) BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: LEES AANDACHTIG
(FR) IMPORTANT, À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE : À LIRE ATTENTIVEMENT
(HU) FONTOS, ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL: OLVASSA EL FIGYELMESEN
(IT) IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE
(NO) VIKTIG, OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE: LES NØYE

(PL) WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAJ UWAGNIE
(PT) IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE
(ES) IMPORTANTE, CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE
(SE) VIKTIG, BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS: LÄS NOGGRANT

D Service

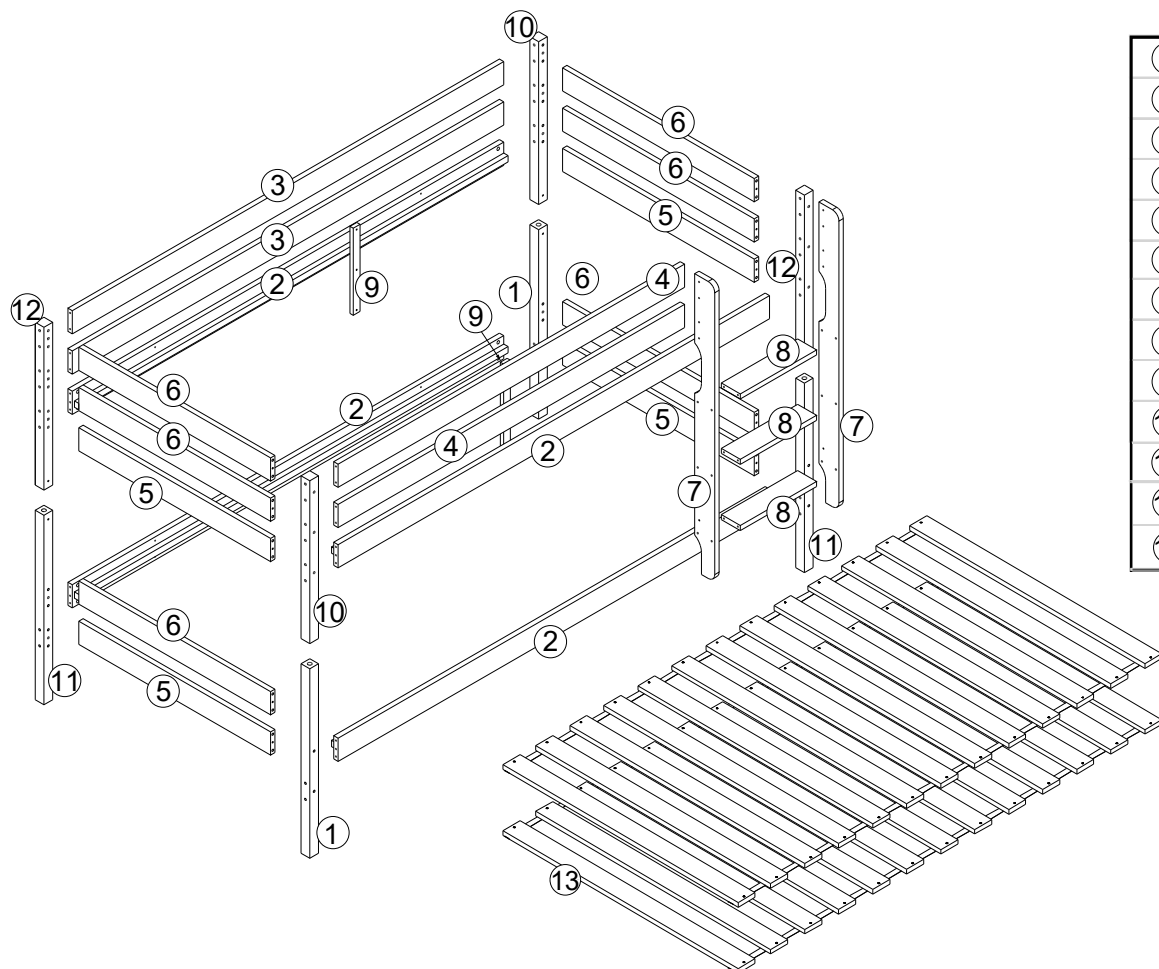
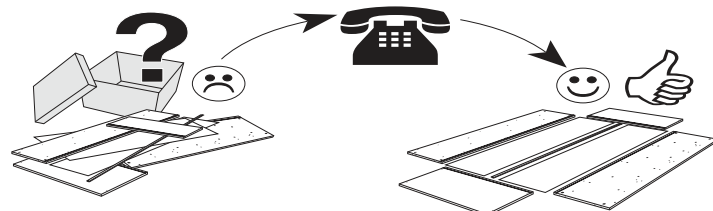
GB Service

DK Service

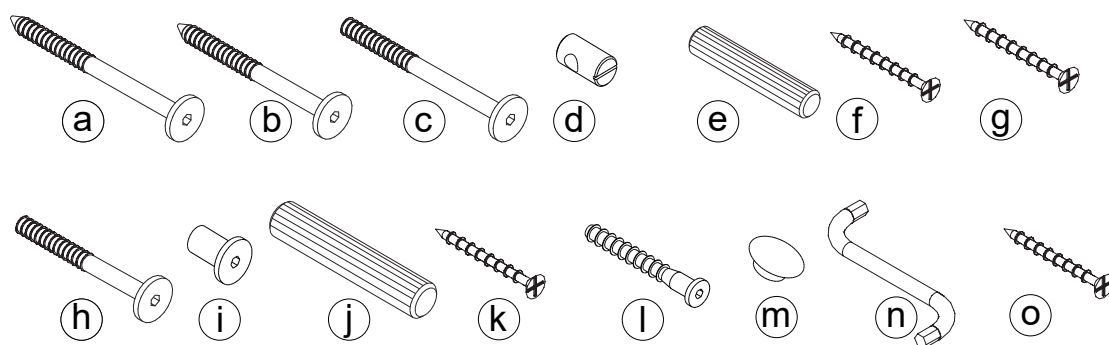
(D) Name **(GB)** Name **(DK)** Navn

(D) Nr. **(GB)** Nr. **(DK)** Nr.

(D) Typ **(GB)** Type **(DK)** Type



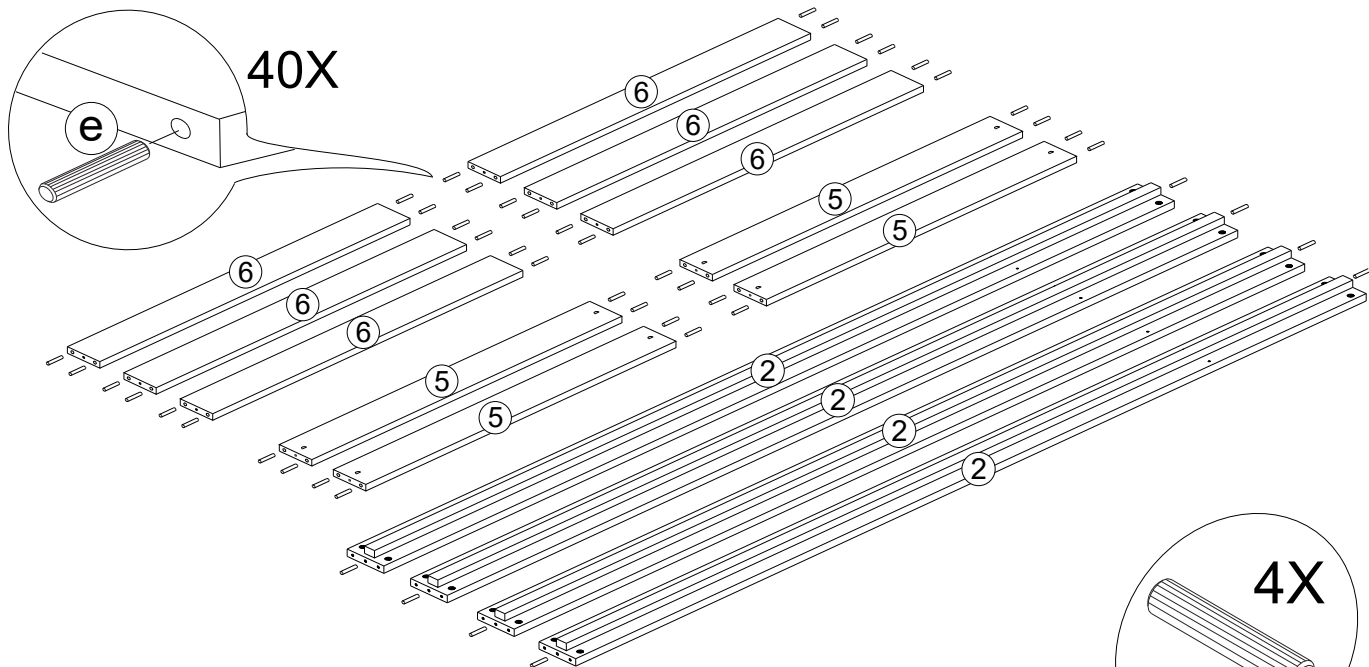
①	217317-00	x2
②	223708-00	x4
③	223709-00	x2
④	223710-00	x2
⑤	217214-00	x4
⑥	217215-00	x6
⑦	217218-00	x2
⑧	217209-00	x3
⑨	217210-00	x2
⑩	217216-00	x2
⑪	217316-00	x2
⑫	217217-00	x2
⑬	108810-00	x30



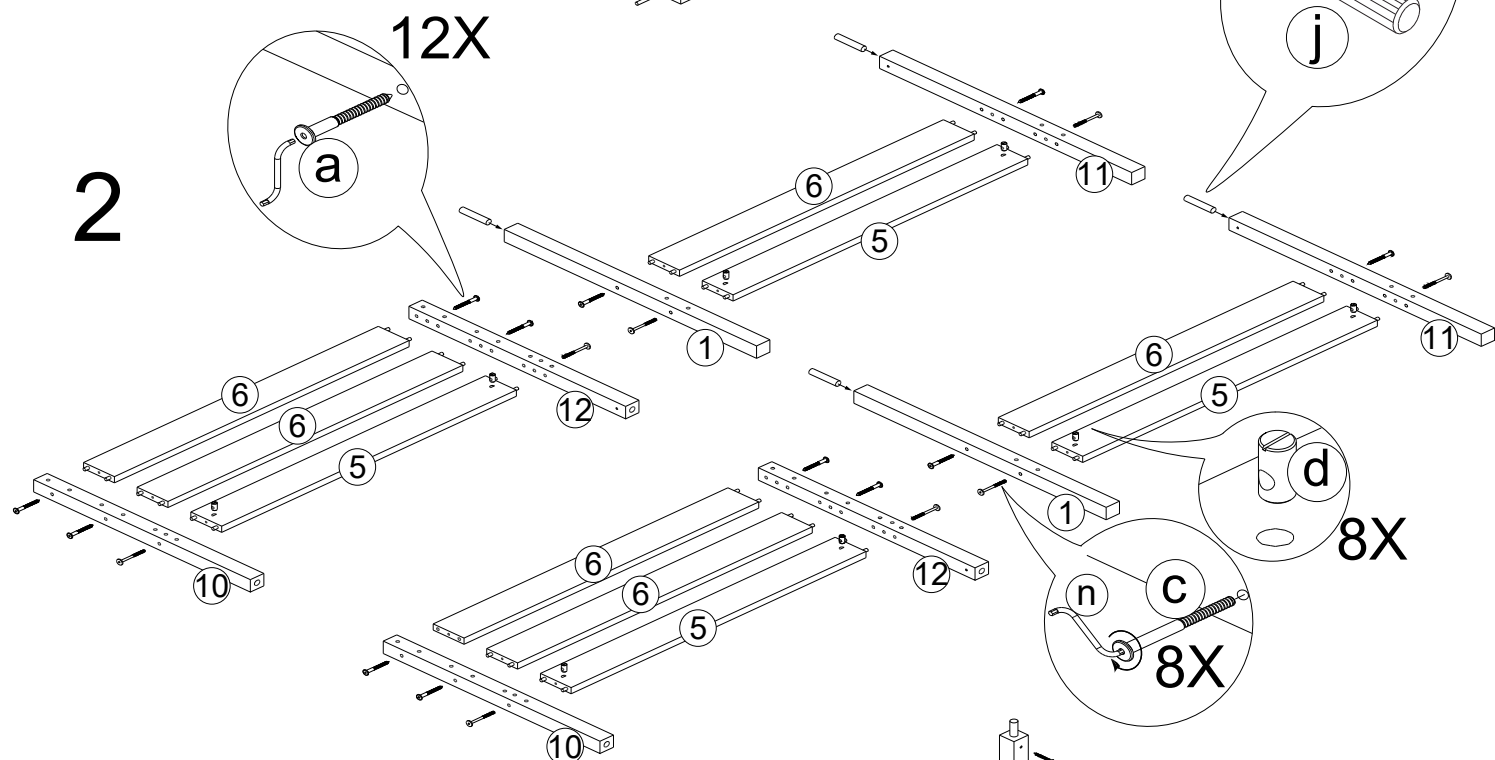
1-000001

a	1-000097-07	6,3x80	x24
b	1-000030-07	6,3x50	x4
c	1-000096-07	M6x90	x24
d	1-000235-07	M6x10/6	x24
e	1-000013-00	8x40	x48
f	1-000260-07	3,5x30	x6
g	1-000029-07	4x50	x5
h	1-000041-07	M6x55	x2
i	1-000027-07	8x15	x2
j	1-000101-00	16x75	x4
k	1-103265-07	3,5x35	x8
l	1-000099-07	7x50	x12
m	1-000014-57	6x8	x4
n	1-000015-07	Z4	x1
o	1-000012-07	3x30	x60

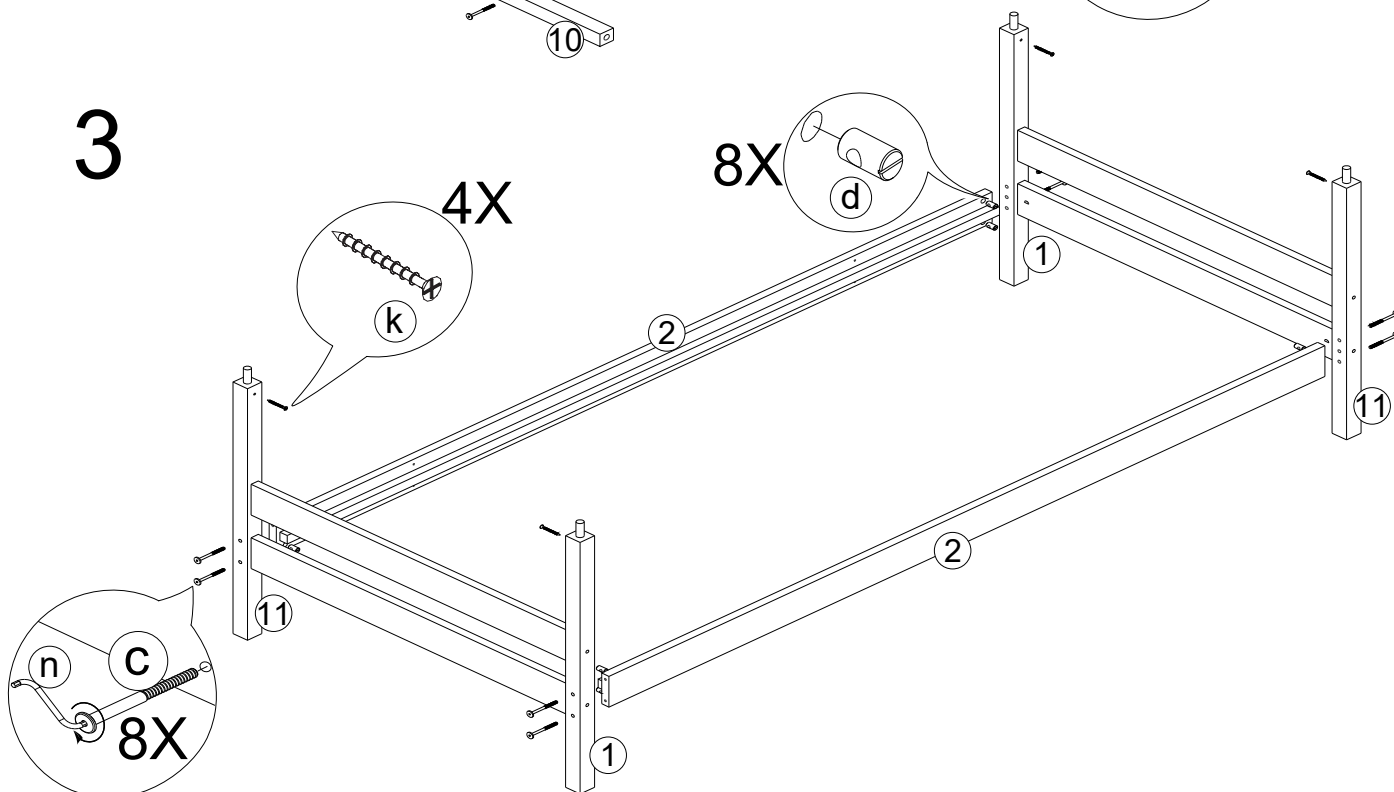
1



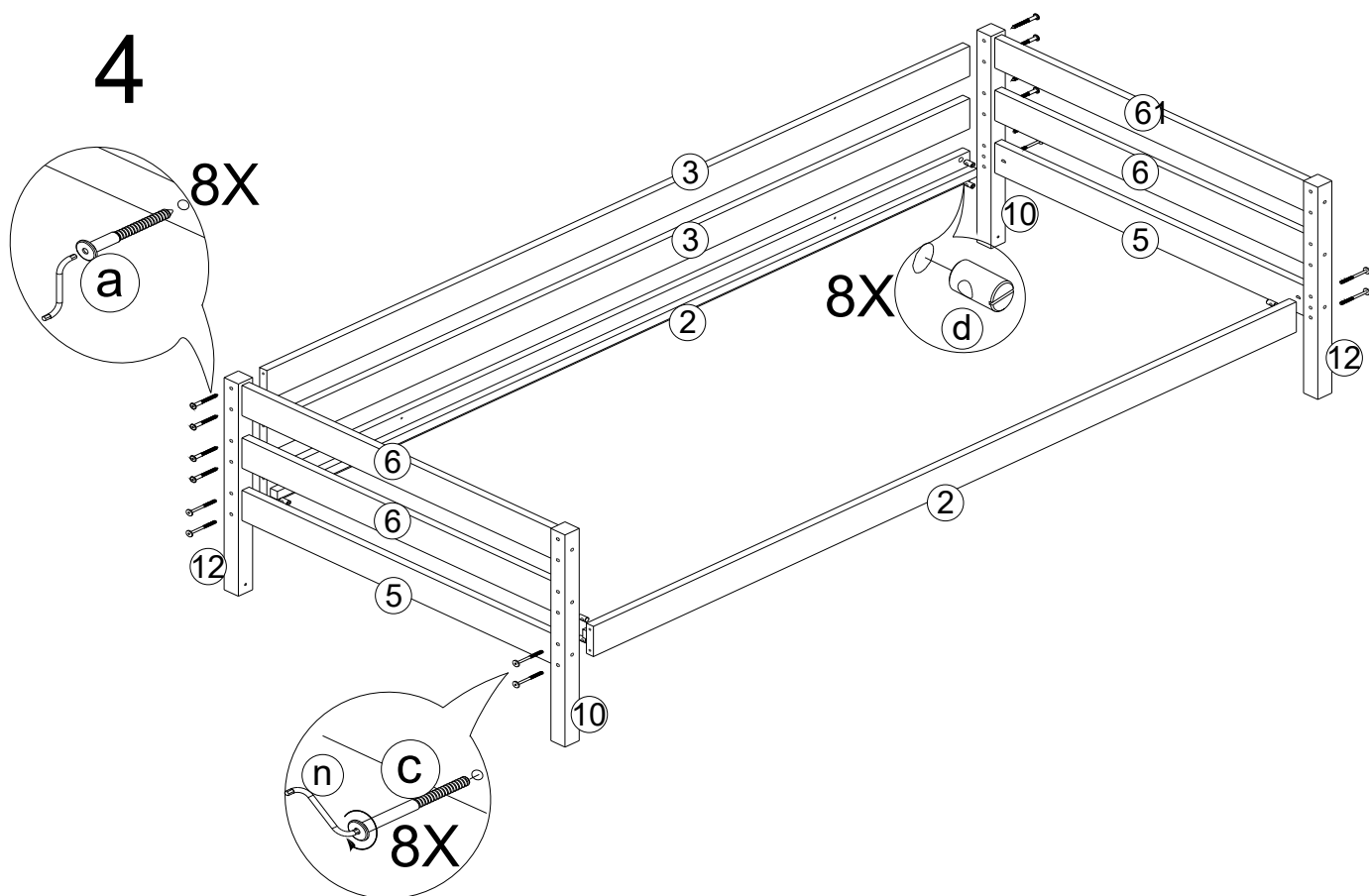
2



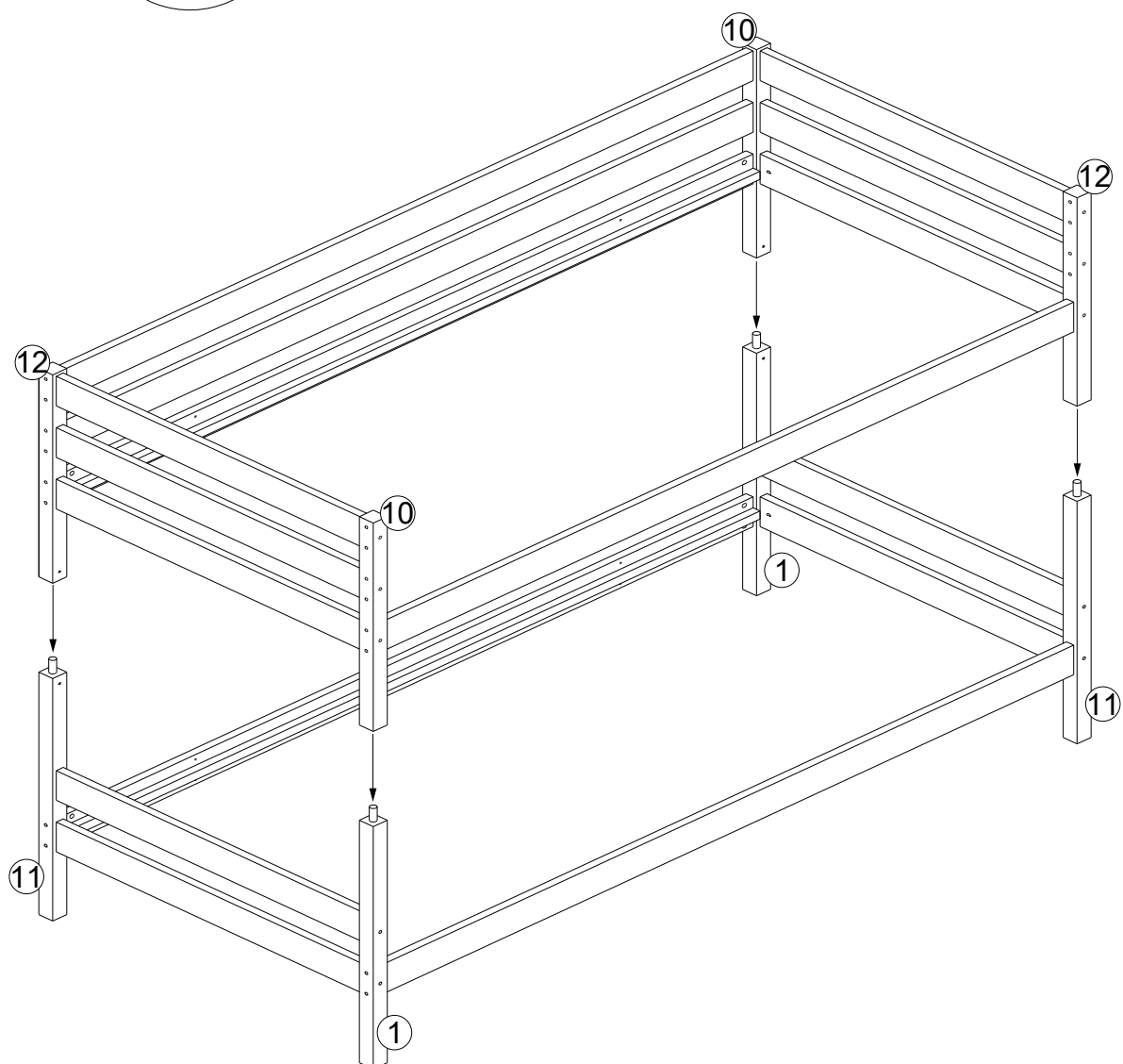
3



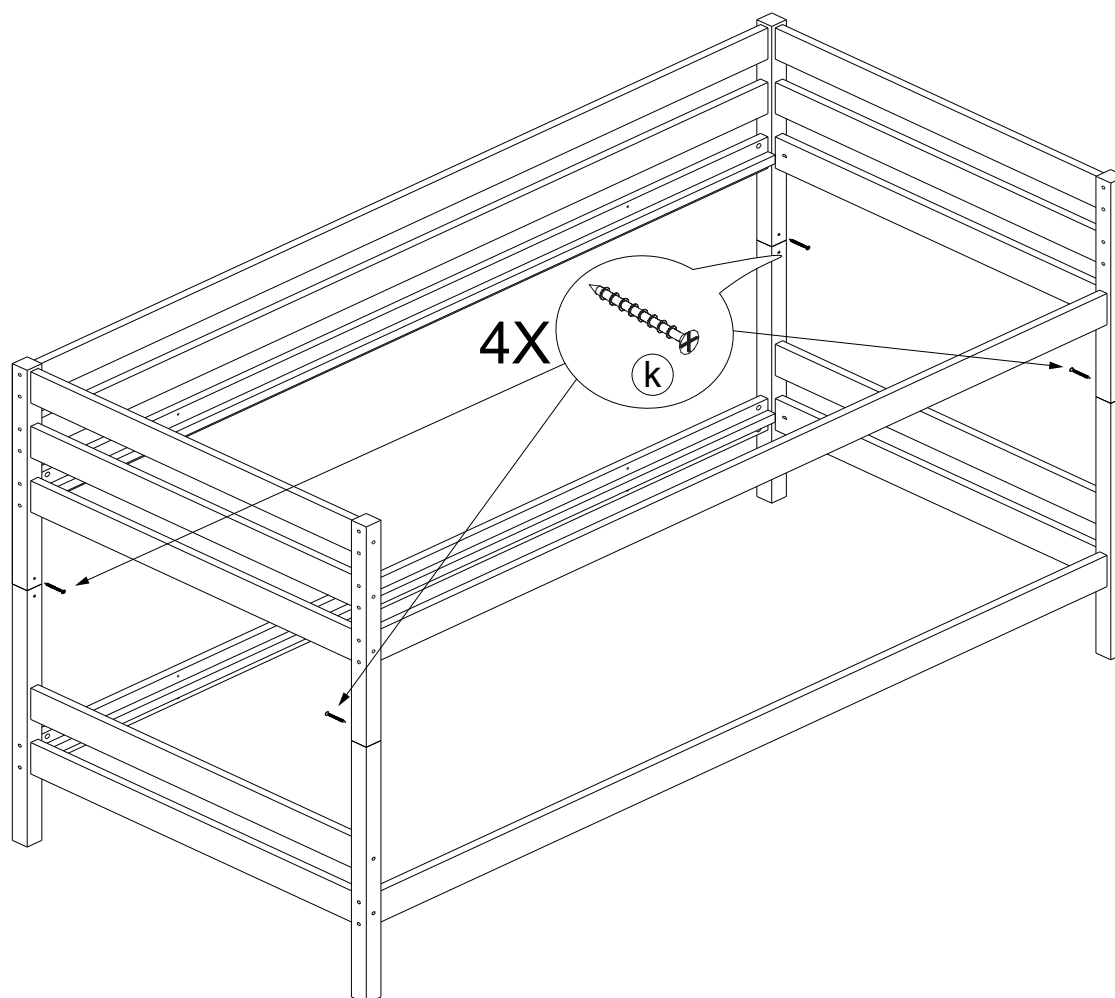
4



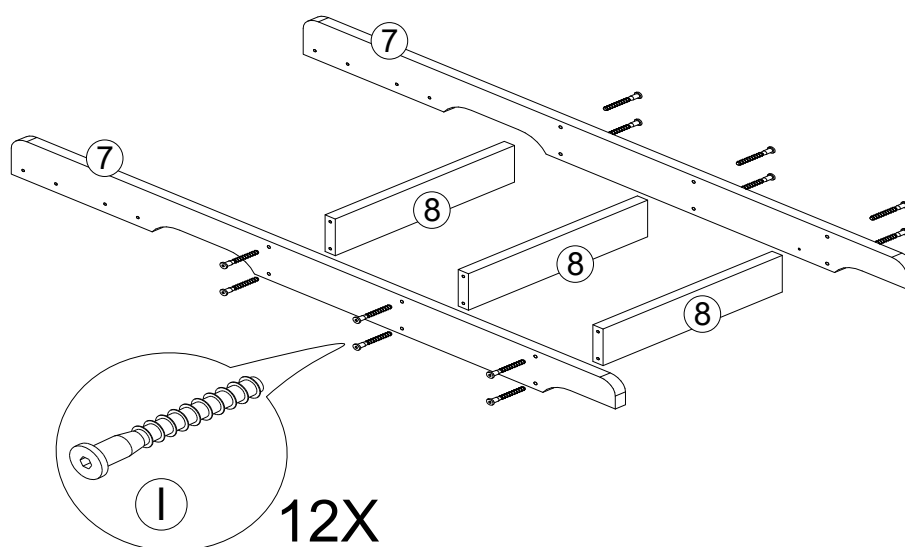
5



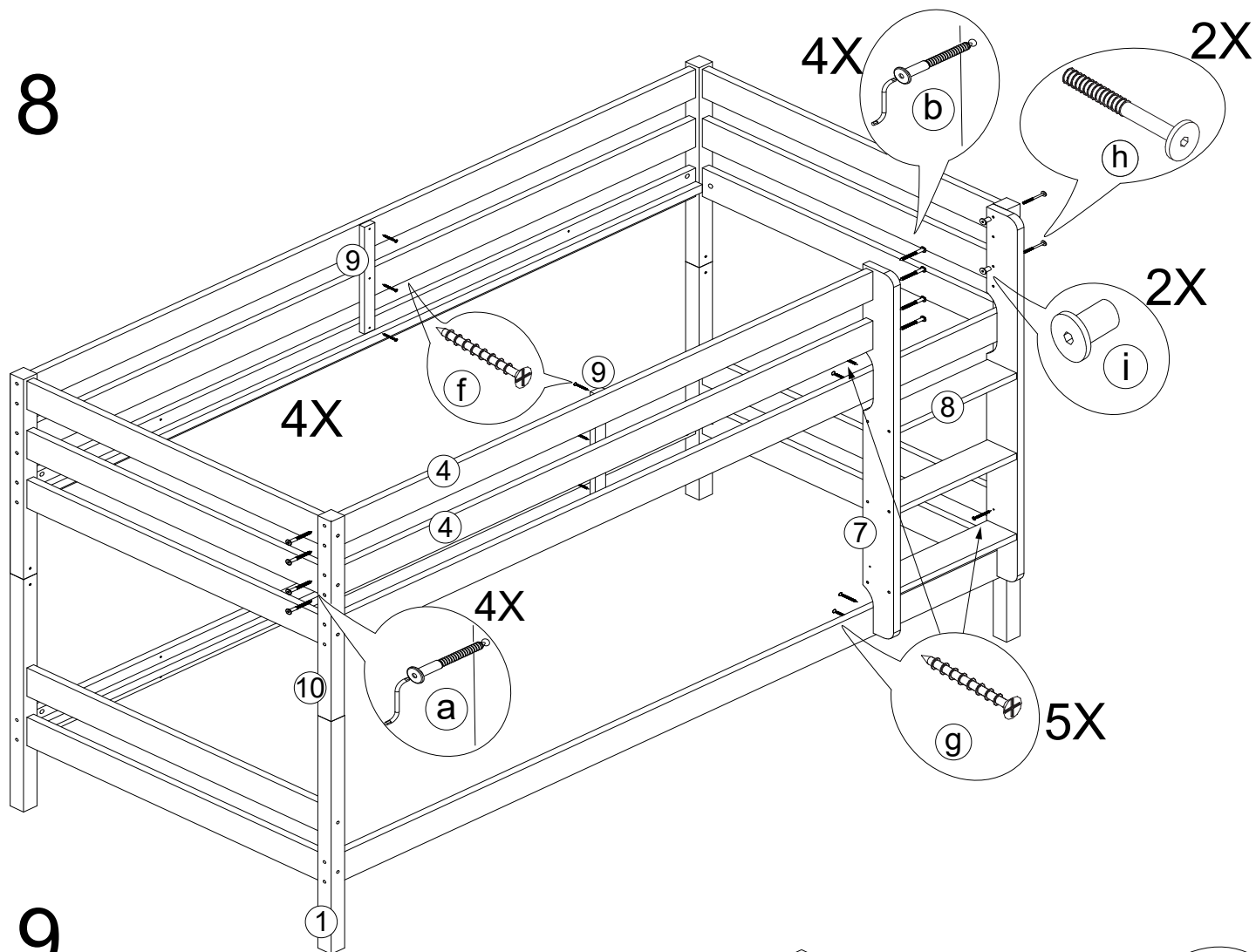
6



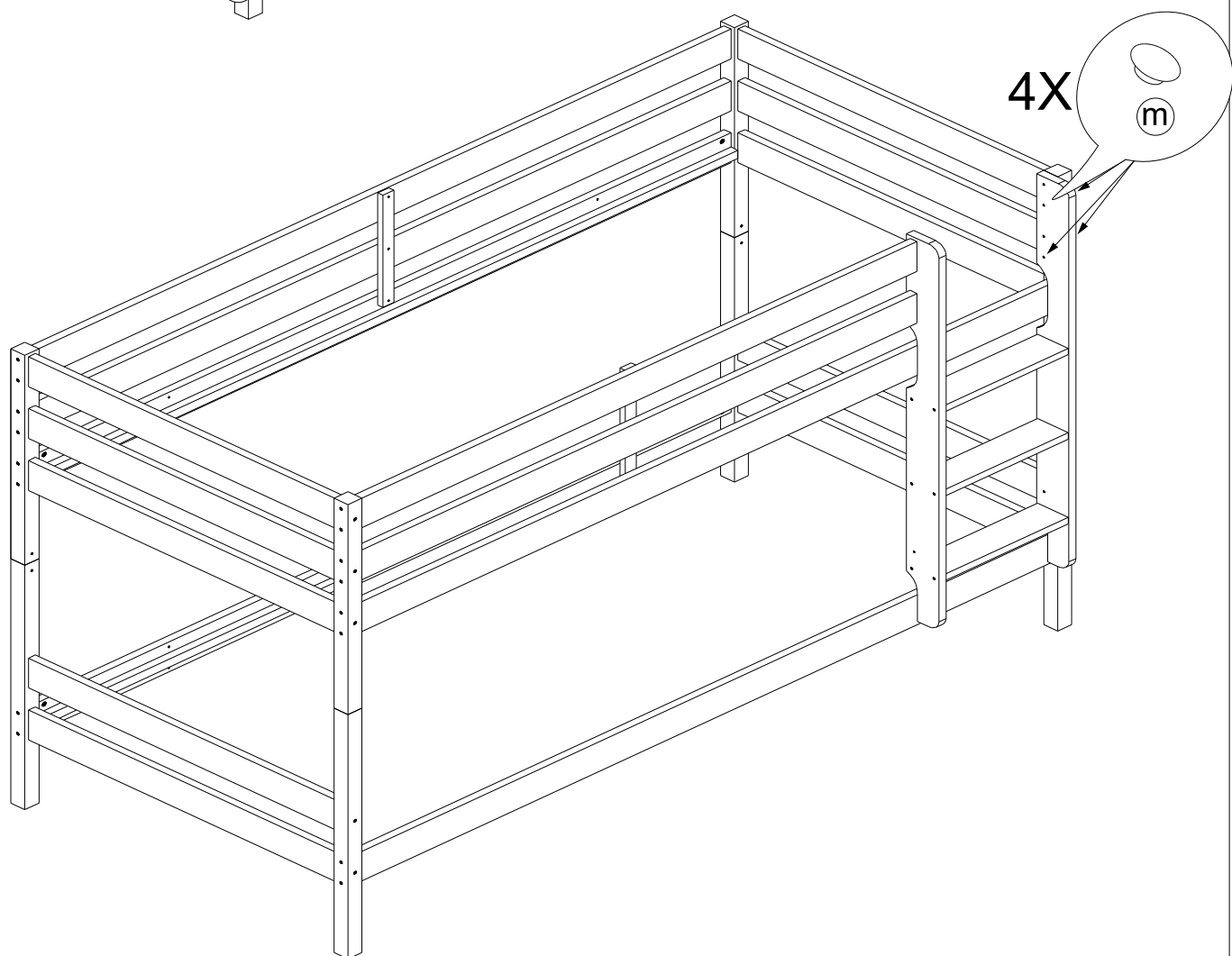
7



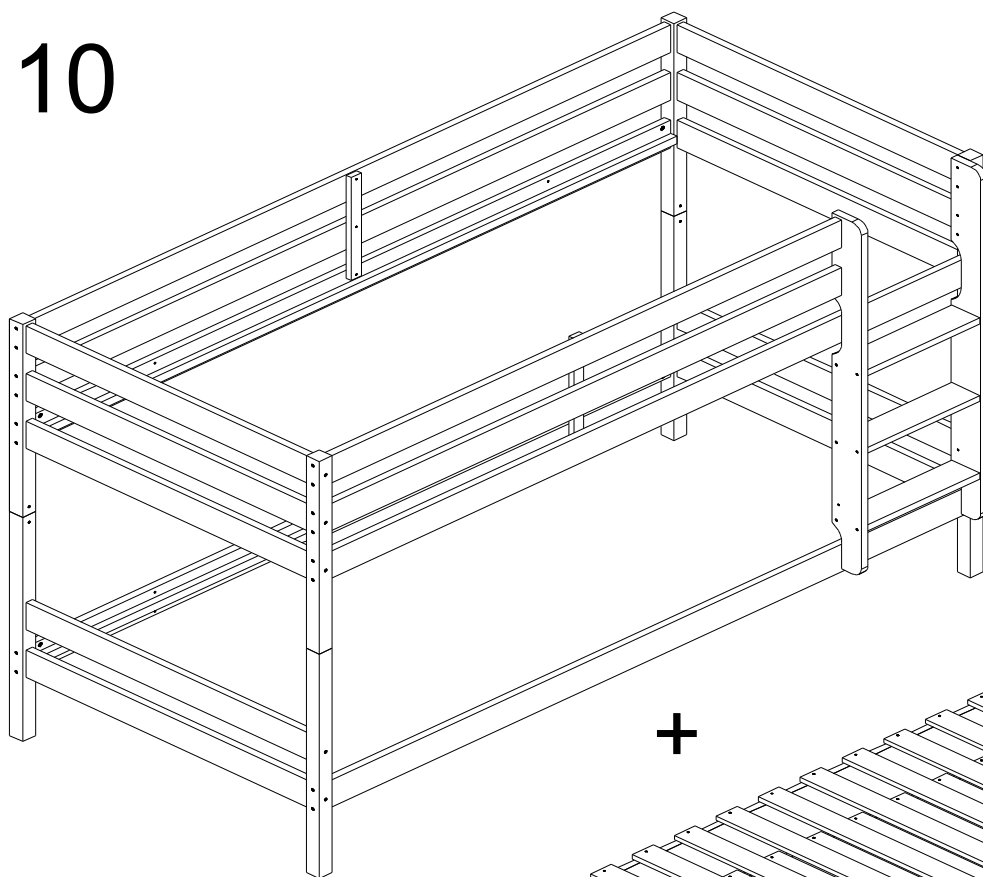
8



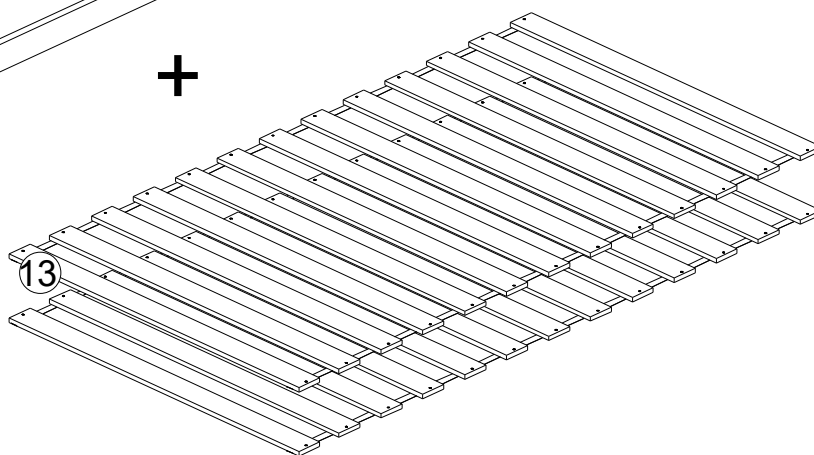
9



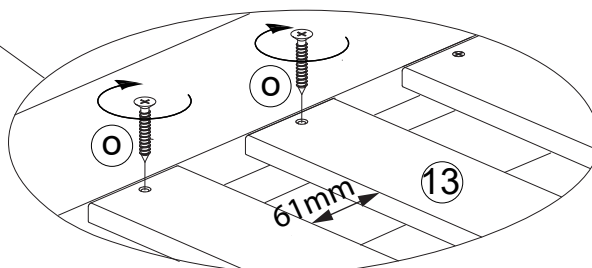
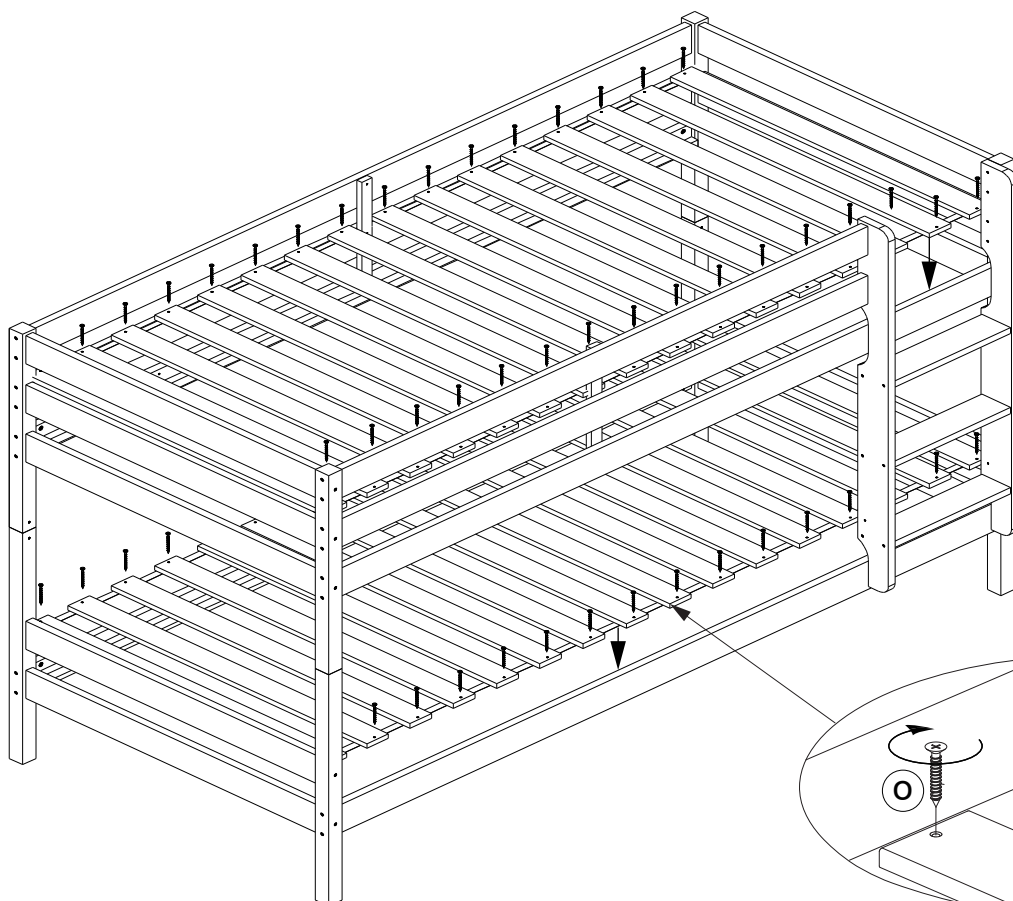
10



+



11



Die Anleitungen des Herstellers sind stets zu befolgen.



WARNHINWEIS „Hochbetten und das obere Bett von Etagenbetten sind für Kinder unter 6 Jahren aufgrund der Verletzungsgefahr durch Herabfallen nicht geeignet.“

WARNHINWEIS Das Etagenbett/Hochbett darf nicht benutzt werden, wenn ein konstruktives Bauteil beschädigt ist oder fehlt.

Die empfohlene(n) Matratzengröße(n) = 9x90x190cm ; 12x90x190cm.

Hinweis, dass eine ausreichende Raumbelüftung notwendig ist, um die Luftfeuchte niedrig zu halten und Schimmelbildung in und um das Bett zu verhindern.

Hinweis, dass der feste Anzug aller Verbindungselemente regelmäßig zu überprüfen ist.

WARNHINWEIS „Bei unsachgemäßem Gebrauch können Etagenbetten und Hochbetten eine ernste Verletzungsgefahr durch Strangulation darstellen. Gegenstände, die nicht für den Gebrauch mit dem Bett bestimmt sind, dürfen niemals an einem Teil des Etagenbettes befestigt oder aufgehängt werden, dies gilt z. B., aber nicht ausschließlich, für Seile, Schnüre, Kordeln, Haken, Gürtel und Taschen.“

WARNHINWEIS „Kinder können zwischen dem Bett und der Wand, einer Dachschräge, der Zimmerdecke, angrenzenden Einrichtungsgegenständen (z. B. Schränken) und usw. eingeklemmt werden. Um ernste Verletzungsgefahr zu vermeiden, darf der Abstand zwischen der Oberkante der Absturzsicherung und der angrenzenden Struktur 75 mm nicht überschreiten oder muss größer sein als 230 mm.“

US **WARNING**

Always follow the manufacturer's instructions.



WARNING "High beds and the upper bed of bunk beds are not suitable for children under six years due to the risk of injury from falls"

WARNING Do not use the bunk bed/high bed if any structural part is broken or missing.

The recommended size of the mattresses =9x90x190cm ; 12x90x190cm

A statement that ventilation of the room is necessary in order to keep the humidity low and to prevent mould in and around the bed.

A statement to check regularly that all assembly fastenings are properly tightening.

WARNING "Bunk beds and high beds can present a serious risk of injury from strangulation if not used correctly. Never attach or hang items to any part of the bunk bed that are not designed to be used with the bed, for example, but not limited to ropes, strings, cords, hooks, belts and bags."

WARNING "Children can become trapped between the bed and the wall, a roof pitch, the ceiling, adjoining pieces of furniture (e.g. cupboards) and the like. To avoid risk of serious injury the distance between the top safety barrier and the adjoining structure shall not exceed 75 mm or shall be more than 230 mm."

DK **ADVARSEL**

Følg altid producentens anvisninger.



ADVARSEL "Høje senge og den øverste køje i køjesenge er ikke egnet til børn under seks år på grund af risikoen for faldulykker."

ADVARSEL Brug ikke køjesengen/højsengen, hvis nogen strukturel del er beskadiget eller mangler.

Den anbefalede madrastørrelse = 9x90x190cm ; 12x90x190cm.

En erklæring om, at ventilation af rummet er nødvendig for at holde luftfugtigheden lav og forhindre skimmelsvamp i og omkring sengen.

En erklæring om regelmæssigt at kontrollere, at alle samlebeslag er ordentligt strammet.

ADVARSEL "Køjesenge og høje senge kan udgøre en alvorlig risiko for kvælning, hvis de ikke bruges korrekt. Fastgør eller hæng aldrig genstande på nogen del af køjesengen, som ikke er designet til brug sammen med sengen, for eksempel reb, snore, kroge, bæltter og tasker."

ADVARSEL "Børn kan blive fanget mellem sengen og væggen, en skråvæg, loftet, tilstødende møbler (f.eks. skabe) og lignende. For at undgå alvorlige skader må afstanden mellem den øverste sikkerhedsbarriere og den tilstødende struktur ikke overstige 75 mm eller være større end 230 mm."

VAROVÁNÍ

Vždy dodržujte pokyny výrobce.



VAROVÁNÍ "Vysoké postele a horní patro paland nejsou vhodné pro děti mladší šesti let kvůli riziku pádu."

VAROVÁNÍ Nepoužívejte palandu/vysokou postel, pokud je některá konstrukční část poškozená nebo chybí.

Doporučená velikost matrací = 9x90x190cm ; 12x90x190cm

Prohlášení, že větrání místnosti je nutné, aby se udržela nízká vlhkost a zabránilo se plísním v okolí postele.
Prohlášení o pravidelné kontrole správného dotažení všech spojovacích prvků.

VAROVÁNÍ "Palandy a vysoké postele mohou představovat vážné riziko udušení, pokud nejsou používány správně. Nikdy nepřipevňujte nebo nezavěšujte předměty na jakoukoli část palandy, která není navržena pro použití s postelí, například provazy, šňůry, háčky, pásky a tašky."

VAROVÁNÍ "Děti se mohou zachytit mezi postelí a stěnou, šikminou, stropem, sousedním nábytkem (např. skříněmi) a podobně. Aby se předešlo vážnému zranění, nesmí vzdálenost mezi horní bezpečnostní bariérou a přiléhající strukturou přesáhnout 75 mm nebo být větší než 230 mm."

WAARSCHUWING

Volg altijd de instructies van de fabrikant.



WAARSCHUWING "Hoge bedden en het bovenste bed van stapelbedden zijn niet geschikt voor kinderen onder de zes jaar vanwege het risico op vallen."

WAARSCHUWING Gebruik het stapelbed/hoogslaper niet als een structureel onderdeel beschadigd of ontbreekt.

De aanbevolen matrasafmetingen = 9x90x190cm ; 12x90x190cm.

Een verklaring dat ventilatie van de kamer noodzakelijk is om de luchtvochtigheid laag te houden en schimmelvorming in en rond het bed te voorkomen.
Een verklaring om regelmatig te controleren of alle bevestigingen correct zijn vastgedraaid.

WAARSCHUWING "Stapelbedden en hoogslapers kunnen een ernstig risico op verstikking opleveren als ze niet correct worden gebruikt. Bevestig of hang nooit items aan een deel van het stapelbed dat niet bedoeld is voor gebruik met het bed, bijvoorbeeld touwen, koorden, haken, riemen en tassen."

WAARSCHUWING "Kinderen kunnen vast komen te zitten tussen het bed en de muur, een schuine wand, het plafond, aangrenzende meubels (bijv. kasten) en dergelijke. Om ernstig letsel te voorkomen, mag de afstand tussen de bovenste veiligheidsbarrière en de aangrenzende structuur niet groter zijn dan 75 mm of meer dan 230 mm."

AVERTISSEMENT

Suivez toujours les instructions du fabricant.



AVERTISSEMENT "Les lits hauts et la couche supérieure des lits superposés ne conviennent pas aux enfants de moins de six ans en raison du risque de chute."

AVERTISSEMENT N'utilisez pas le lit superposé/lit haut si une partie structurelle est cassée ou manquante.

Dimensions recommandées pour les matelas = 9x90x190cm ; 12x90x190cm.

Une déclaration indiquant que la ventilation de la pièce est nécessaire pour maintenir une faible humidité et éviter la formation de moisissures dans et autour du lit.
Une déclaration pour vérifier régulièrement que tous les assemblages sont correctement serrés.

AVERTISSEMENT "Les lits superposés et les lits hauts peuvent présenter un risque sérieux de strangulation s'ils ne sont pas utilisés correctement. Ne fixez jamais ou n'accrochez jamais d'objets à une partie du lit superposé qui n'est pas conçue à cet effet, comme des cordes, ficelles, crochets, ceintures ou sacs."

AVERTISSEMENT "Les enfants peuvent se retrouver coincés entre le lit et le mur, un toit incliné, le plafond, des meubles adjacents (par exemple, des placards), etc. Pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et la structure adjacente ne doit pas dépasser 75 mm ou être supérieure à 230 mm."

FIGYELMEZTETÉS

Mindig kövesse a gyártó utasításait.



FIGYELMEZTETÉS "Az emeletes ágyak felső szintje és a magas ágyak nem alkalmasak hat év alatti gyermekek számára az esés veszélye miatt."

FIGYELMEZTETÉS Ne használja az emeletes ágyat/magas ágyat, ha bármelyik szerkezeti elem sérült vagy hiányzik.

Ajánlott matracméret = 9x90x190cm ; 12x90x190cm

Nyilatkozat arról, hogy a szoba szellőztetése szükséges a páratartalom alacsonyan tartásához, valamint a penészesedés megelőzéséhez az ágy körül.
Nyilatkozat arról, hogy rendszeresen ellenőrizni kell, hogy minden összeszerelési kötőelem megfelelően meg van-e húzva.

FIGYELMEZTETÉS "Az emeletes ágyak és a magas ágyak súlyos fulladásveszélyt jelenthetnek, ha nem megfelelően használják őket. Soha ne rögzítsen vagy akasszon tárgyakat az ágy olyan részeire, amelyek nem erre a célra készültek, például köteleket, zsinórokat, horgokat, öveket és táskákat."

FIGYELMEZTETÉS

"A gyermekek beszorulhatnak az ágy és a fal, egy tetősík, a mennyezet, vagy a szomszédos bútorok (például szekrények) közé. A súlyos sérülések elkerülése érdekében a felső biztonsági korlát és a szomszédos szerkezet közötti távolság nem haladhatja meg a 75 mm-t, és nem lehet több 230 mm-nél."

IT

AVVERTENZA

Seguite sempre le istruzioni del produttore.

DIN EN 747-1:2024**AVVERTENZA** "I letti alti e la parte superiore dei letti a castello non sono adatti a bambini di età inferiore a sei anni a causa del rischio di caduta."**AVVERTENZA** Non utilizzare il letto a castello/letto alto se una parte strutturale è rotta o mancante.

Dimensioni consigliate per i materassi = 9x90x190cm ; 12x90x190cm.

Una dichiarazione che indica che è necessario ventilare la stanza per mantenere bassa l'umidità e prevenire la formazione di muffa in e intorno al letto.
Una dichiarazione per controllare regolarmente che tutti gli assemblaggi siano correttamente serrati.**AVVERTENZA** "I letti a castello e i letti alti possono presentare un grave rischio di strangolamento se non utilizzati correttamente.

Non attaccare o appendere mai oggetti a nessuna parte del letto a castello non progettata per l'uso con il letto, ad esempio corde, fili, ganci, cinture o borse."

AVVERTENZA "I bambini possono rimanere intrappolati tra il letto e il muro, un tetto inclinato, il soffitto, mobili adiacenti (es. armadi) e simili. Per evitare il rischio di gravi lesioni, la distanza tra la barriera di sicurezza superiore e la struttura adiacente non deve superare i 75 mm o essere superiore a 230 mm."

NO

ADVARSEL

Følg alltid produsentens instruksjoner.

**ADVARSEL** "Høye senger og den øverste køya på køyesenger er ikke egnet for barn under seks år på grunn av risiko for fall."**ADVARSEL** Ikke bruk køyesengen/høysengen hvis noen strukturelle deler er ødelagt eller mangler.

Anbefalt madrassstørrelse = 9x90x190cm ; 12x90x190cm.

En erklæring om at ventilasjon av rommet er nødvendig for å holde luftfuktigheten lav og forhindre mugg i og rundt sengen.
En erklæring om regelmessig å sjekke at alle monteringsfester er riktig strammet.**ADVARSEL** "Køyesenger og høye senger kan utgjøre en alvorlig risiko for kvelning hvis de ikke brukes riktig. Fest eller heng aldri gjenstander på noen del av køyesengen som ikke er beregnet for bruk med sengen, for eksempel tau, snorer, kroker, belter og vesker."**ADVARSEL** "Barn kan bli sittende fast mellom sengen og veggen, et skråtak, taket, tilstøtende møbler (f.eks. skap) og lignende. For å unngå alvorlig skade må avstanden mellom den øvre sikkerhetsbarrieren og den tilstøtende strukturen ikke overstige 75 mm eller være mer enn 230 mm."

PL

OSTRZEŻENIE

Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

**OSTRZEŻENIE** "Łóżka wysokie i górne łóżka piętrowe nie są odpowiednie dla dzieci poniżej sześciu lat ze względu na ryzyko upadku."**OSTRZEŻENIE** Nie używaj łóżka piętrowego/wysokiego, jeśli jakkolwiek jego część konstrukcyjna jest uszkodzona lub brakuje jej.

Zalecane wymiary materacy = 9x90x190cm ; 12x90x190cm

Oświadczenie, że wentylacja pomieszczenia jest konieczna, aby utrzymać niską wilgotność i zapobiec powstawaniu pleśni w i wokół łóżka.
Oświadczenie o regularnym sprawdzaniu, czy wszystkie łączniki montażowe są prawidłowo dokręcone.**OSTRZEŻENIE** "Łóżka piętrowe i wysokie mogą stanowić poważne zagrożenie uduszeniem, jeśli nie są prawidłowo używane. Nigdy nie przyczepiaj ani nie zawieszaj przedmiotów na żadnej części łóżka piętrowego, która nie została zaprojektowana do użytku z tym łóżkiem, takich jak liny, sznurki, haki, paski i torby."**OSTRZEŻENIE** "Dzieci mogą utknąć między łóżkiem a ścianą, skośnym dachem, sufitem, sąsiednimi meblami (np. szafami) itp. Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość między górną barierką bezpieczeństwa a sąsiednią konstrukcją nie może przekraczać 75 mm ani być większa niż 230 mm."

PT

AVISO

Siga sempre as instruções do fabricante.

**AVISO** "As camas altas e a parte superior dos beliches não são adequadas para crianças menores de seis anos devido ao risco de queda."**AVISO** Não utilize o beliche/cama alta se alguma parte estrutural estiver quebrada ou faltar.

Tamanho recomendado para os colchões = 9x90x190cm ; 12x90x190cm.

Uma declaração de que a ventilação do quarto é necessária para manter a umidade baixa e prevenir o aparecimento de mofo dentro e ao redor da cama. Uma declaração para verificar regularmente se todos os parafusos de montagem estão devidamente apertados.

AVISO "Beliches e camas altas podem apresentar um sério risco de estrangulamento se não forem usados corretamente. Nunca prenda ou pendure objetos em qualquer parte do beliche que não tenha sido projetada para uso com a cama, como cordas, fios, ganchos, cintos e bolsas."**AVISO** "As crianças podem ficar presas entre a cama e a parede, um telhado inclinado, o teto, móveis adjacentes (por exemplo, armários) e semelhantes. Para evitar o risco de ferimentos graves, a distância entre a barreira de segurança superior e a estrutura adjacente não deve exceder 75 mm nem ser maior que 230 mm."

ES

ADVERTENCIA

Siga siempre las instrucciones del fabricante.

DIN EN 747-1:2024**ADVERTENCIA** "Las camas altas y la parte superior de las literas no son aptas para niños menores de seis años debido al riesgo de caídas."**ADVERTENCIA** No utilice la litera/cama alta si alguna parte estructural está rota o falta.

Tamaño recomendado de los colchones = 9x90x190cm ; 12x90x190cm.

Una declaración que indica que la ventilación de la habitación es necesaria para mantener la humedad baja y prevenir el moho dentro y alrededor de la cama. Una declaración para comprobar regularmente que todos los elementos de fijación estén bien apretados.

ADVERTENCIA "Las literas y las camas altas pueden presentar un riesgo grave de estrangulación si no se usan correctamente.

Nunca fije ni cuelgue objetos en ninguna parte de la litera que no esté diseñada para su uso, como cuerdas, cordones, ganchos, cinturones y bolsas."

ADVERTENCIA "Los niños pueden quedar atrapados entre la cama y la pared, un techo inclinado, el techo, muebles adyacentes (por ejemplo, armarios), etc. Para evitar lesiones graves, la distancia entre la barrera de seguridad superior y la estructura adyacente no debe exceder los 75 mm ni ser mayor de 230 mm."

SE

VARNING

Följ alltid tillverkarens anvisningar.

**VARNING** "Höga sängar och överslafen på våningssängar är inte lämpliga för barn under sex år på grund av fallrisk."**VARNING** Använd inte våningssängen/höga sängen om någon strukturell del är trasig eller saknas.

Rekommenderad madrassstorlek = 9x90x190cm ; 12x90x190cm.

Ett uttalande om att ventilation av rummet är nödvändigt för att hålla luftfuktigheten låg och förhindra mögel i och runt sängen.

Ett uttalande om att regelbundet kontrollera att alla monteringsfästen är ordentligt åtdragna.

VARNING "Våningssängar och höga sängar kan innebära en allvarlig risk för strypning om de inte används korrekt. Fäst eller häng aldrig föremål på någon del av våningssängen som inte är avsedd att användas med sängen, till exempel rep, snören, krokar, bälten och väskor."**VARNING** "Barn kan fastna mellan sängen och väggen, ett snedtak, taket, intilliggande möbler (t.ex. garderober) och liknande. För att undvika allvarliga skador får avståndet mellan det övre säkerhetsräcket och den angränsande strukturen inte överstiga 75 mm eller vara större än 230 mm."

